

## 親愛的農友們：

台北市農安街十二號台灣東邦化學產業股份有限公司假冒日本產品，偽造綜合微量元素肥料，罔顧國法，欺騙農民，本公司願以事實勝於雄辯來告訴大家那一種才是真正合法之日本原裝進口之賜美肥（爲便於標明，仍暫沿用サム、SUM SPRAY 日本原名）

（一）國外進口都須經過國際貿易局核定：

本公司代理日本原裝進口之賜美肥（サム、SUM SPRAY）於民國64年6月27日經國際貿易局貨品分類委員會第266次會議核定爲准許進口類。反觀台灣東邦化學產業股份有限公司之撒姆（サム），却未經國際貿易局之審核，足見非原裝日本進口貨，但却以日文標示及本公司所代理之日本東邦產業株式會社（商標註冊證六七二九八）之名義銷售，顯現蓄意欺騙農民，假冒日本產品。

（二）綜合微量元素肥料之進口及製售須遵照「台灣地區肥料管理規則」先行登記：  
本公司代理日本原裝進口之賜美肥（サム、SUM SPRAY）業已完成政府規定辦理化驗及登記，已於民國64年9月8日獲得台北市政府核准頒發肥料登記証（北市建三肥字第044號），但台灣東邦化學產業股份有限公司之撒姆（サム）未經合法之化驗及登記，私自製造，並使用日文標貼說明書，假冒日本貨，罔顧國法，謀財牟利。

（三）進口或製造都須有檢驗機關之合格證明：

本公司代理日本原裝進口之賜美肥（サム、SUM SPRAY）是經濟部商品檢驗局化驗合格的（No. 64-6088），其成份與含量完全與標貼說明書相同，能真正確保品質與效果，可是台灣東邦化學產業股份有限公司之撒姆（サム），未經政府機關化驗與登記，其標貼說明既未有登記証字號，且無正確標明成份之含量，顯係以假亂真，假冒日貨出售，本公司除另尋法律途徑來保障權益外，敬請農民們辨別真假貨，若非經政府化驗登記後之產品，千萬勿購用。

連勝貿易有限公司 敬啓

地址：台北市太原路20號  
電話：五五一〇六六九・五五一九六七九

法律顧問

律師：吳榮宗

地址：台北市林森北路一〇七巷24號二樓  
電話：五四一六〇六八